BEL informas

n-ro 01/2014

la 8an de januaro 2014

8 de janeiro de 2014

Adiaŭ 2013?

Ĉu nova jaro, nova vivo? En 2014 laŭ la okcidenta kalendaro ni survojas al nova jaro por ĉiuj, inkluzive por Esperanto, kiu kompletigos 127 jarojn. Sed tio ne signifas, ke aferoj ŝanĝiĝis. Por BEL kaj por BEJO la laboroj daŭras plenenergie.

Adeus 2013?

Ano novo, vida nova? Em 2014, segundo o calendário ocidental, caminhamos para um novo ano para todos, inclusive para o Esperanto, que completará 127 anos. Mas isso não quer dizer que as coisas tenham mudado. Para a BEL e para a BEJO, os trabalhos continuam a pleno vapor.

Ni kredas, ke 2013 estis granda sukceso! BEL kaj BEJO (kaj tio ne signifas nur la estraroj) agadis kune-kune en diversaj projektoj kaj multon ni ankoraŭ devas fari. Ni tute nin dediĉadas al la planado de BKE/BEJK en Florianopolo kaj de IJK en Fortalezo. Krom ili, aliaj du junularaj eventoj estis sukcesoj: la unua VINA (Vintra Aranĝo) en la Bieno-Lernejo Bona Espero, en Alto-Paraizo/GO, kaj la kvina NOVA (Novjara Aranĝo) en Petropolo/RJ.

Acreditamos que 2013 foi um grande sucesso! BEL e BEJO (e isso não significa apenas as diretorias) atuaram e ainda atuam lado a lado em diversos projetos e ainda temos muito por fazer. Mergulhamos fundo na organização do BKE/BEJK em Florianópolis e do IJK em Fortaleza. Além disso, dois eventos jovens foram um sucesso: o primeiro VINA (Vintra Aranĝo) na Fazenda Bona Espero, em Alto Paraíso/GO, e o quinto NOVA (Novjara Aranĝo) em Petrópolis/RJ.

Kaj ni okazigis la donacon de 20 libroj al la biblioteko de la Universitato de Braziljo, kiu

E procedemos à doação de 20 livros à biblioteca da UnB, que será seguida por

estos sekvata de donaco de 49 libroj al la biblioteko de la Federacia Universitato de Sankta-Katarino.

doação de 49 livros à biblioteca da UFSC.

Ni devas citi ankaŭ BEL Informas mem, redaktita preskaŭ semajne por registri nian agadon kaj bone informi la amikaron de Esperanto.

Devemos citar também o próprio BEL Informas, redigido quase que semanalmente para registrar nossas ações e bem informar os amigos do Esperanto.

Elstare ni ĉeestis en Gojanjo/GO la Festivalon Asoj de Paco pro la atento ĉirkaŭ Esperanto en ne-esperantista evento, kiu krom ĉio rezultis en la Omaĝo Asoj de Paco al du esperantistoj, Ursula kaj Giuseppe Grattapaglia. Ĉiam karismaj, la paro gvidanta la Bienolernejon Bona Espero, kiu dum jardekoj loĝigis kaj edukis infanojn vivantajn en socia risko, ĉarmis la partoprenintojn de la evento kune kun aliaj esperantistoj.

Com destaque, estivemos presentes em Goiânia/GO, no Festival Craques da Paz, pela atenção que girou em torno do Esperanto num evento não esperantista e que, ainda por cima, culminou com a Homenagem Craques da Paz a dois esperantistas, Ursula e Giuseppe Grattapaglia. Sempre cativante, o casal, que lidera a Fazenda Escola Bona Espero, a qual durante décadas abrigou e educou crianças em situação de risco social, encantou os presentes, junto com outros esperantistas.

Inter ili ankaŭ estis Profesoro Paulo Nascentes, brila en la debato “Unueco en la Diverseco”, kiu pensigis la ĉeestantajn junulojn pri la nuna modelo de lingva rego kaj pri la solvo de Esperanto; Profesoro Josias Barboza, la kursogvidanto, kaj la grafikisto Elison Simas, vekis la intereson de

Entre eles, estavam o prof. Paulo Nascentes, brilhante no debate "Unidade na Diversidade", levando os jovens a pensarem sobre o modelo vigente de imposição linguística e sobre o Esperanto como solução; o prof. Josias Barboza, ministrando seu minicurso de Eo, e o diagramador Elison

pluraj homoj neniam kontaktiĝintaj Esperanton, inkluzive studentojn de la Federacia Universitato de Gojaso.

Simas, despertaram o interesse de várias pessoas que nunca tinham tido contato com a língua, inclusive estudantes da UFG.

Ĉio danke al via aliĝo en BEL/BEJO!

Tudo isso graças à sua adesão à BEL/BEJO!

Ni kungratulas ĉiujn kaj dankas per bondeziroj de belega 2014!

Parabenizamos a todos e agradecemos com votos de um belíssimo 2014!

BEL/BEJO

BEL/BEJO

En 2014 restu kun ni! Faru vian (re)aliĝon al BEL/BEJO

Em 2014, fique conosco! Faça sua (re)adesão à BEL/BEJO

belabutiko.esperanto.org.br/abonservo/index.php/adesao/ades-o-renovac-o-bel.html

BEL/BEJO

BEL/BEJO

BEL/BEJK 2014 - Florianopolo atendas vin

BEL/BEJK 2014 - Florianópolis espera por você

Estas preskaŭ nun! Ni atendas vin ĉiujn, de la 24-a ĝis la 28-a de januaro! Por aliĝi al BEJK/BKE musklaku ĉi tie:

É já já! Esperamos todos vocês, de 24 a 28 de janeiro! Para inscrever-se no BEJK/BKE, clique aqui:

belabutiko.esperanto.org.br/abonservo/index.php/congresso-e-eventos.html

BEL/BEJO

BEL/BEJO

5-a NOVA sukcesis!

5º NOVA, um sucesso!

La 5-a NOVA okazis sukcese, plena je amikeco kaj amuziĝo tute en Esperanto, kunigante 15 homojn en piedekskursoj, promenadoj tra la arbaro, vizito al historiaj ejoj de Petropolo (inkluzivante la domon de Santos Dumont, inventisto de la aviadilo) kaj festoj, ĉio por saluti 2014!

BEJO

O 5º Evento de Ano Novo (NOVA) da BEJO ocorreu com sucesso, muita amizade e diversão totalmente em Esperanto, reunindo 15 participantes em trilhas, passeios na floresta, visita a lugares históricos de Petrópolis (incluindo a casa de Santos Dumont, inventor do avião) e festas, tudo para saudar 2014!

BEJO

Helpu Brazilan Esperanto-Ligon disvastigi Esperanton!

Ajude a Liga Brasileira de Esperanto a divulgar o Esperanto!

www.esperanto.com.br/digital

Ajude a BEL a desempenhar melhor seu trabalho, clicando no botão [RESPONDER] abaixo:

Pesquisa - Liga Brasileira de Esperanto - BEL

O que faço para que a BEL cumpra sua missão estatutária?

- Eventualmente envio alguma doação, mas sem renovar minha inscrição.
- Não vejo solução, pois todas as diretorias são iguais e nada fazem.
- Contribuo apenas com a anuidade.
- Faço análises brilhantes e dou muitas ideias... para que só os diretores as executem.
- Outro:

RESPONDER

Disvatigu Esperanton

Bonvolu plusendi nian bultenon **Bel Informas** al viaj kontaktoj per retmesaĝo, eĉ al tiuj, kiuj ne parolas Esperanton.

Divulgue o Esperanto

Por favor, repasse o **BEL informas** para seus contatos, até para aqueles que não falam Esperanto.

Akiru kaj disdonu niajn presaĵojn	Adquira e distribua nossos impressos

Quem fala esperanto vive o mundo - Folheto ricamente ilustrado e colorido, tamanho ofício dobrado em 3. Poderoso e útil instrumento de divulgação que contém informações sucintas, muito bem elaboradas, sobre a Língua Internacional.

Pacote contendo 100 folhetos, por apenas R$ 18,00!

clique na figura para detalhes

Descubra o Esperanto - Brochura ricamente ilustrada com informações sobre a língua e o movimento esperantista, ótima para divulgação, por apenas R$ 2,50!

clique na figura para detalhes

Atenton! BEL Informas volas scii: kiuj estas niaj venontaj eventoj?

Sennombro da eventoj okazas en Brazilo dum la tuta jaro. Parto de la misio de Brazila Esperanto-Ligo estas ilin disvastigi al ĉiuj, kaj **BEL Informas** estas komunikservo je la dispono de nia tuta komunumo.

Atenção! O BEL Informas quer saber: quais são nossos próximos eventos?

São inúmeros os eventos de Esperanto no Brasil durante todo o ano. Uma das missões da Liga Brasileira de Esperanto é divulgá-los a todos, e o **BEL Informas** é um serviço de comunicação que está à disposição de toda a comunidade esperantista.

Sendu al ni novaĵojn pri eventoj en via regiono - miloj da homoj scios pri ili kaj igos ilin sukcesaj pere de nia **BEL Informas**. Ni atendas!

Klaku ĉi tie por scii kiel sendi viajn novaĵojn.

*Teamo de **BEL Informas***

Envie-nos novidades de eventos em sua região - milhares de pessoas poderão inteirar-se deles e garantir seu sucesso por meio de nosso **BEL Informas**. Estamos aguardando!

Clique aqui para saber como enviar suas novidades.

*Equipe **BEL Informas***

Aliĝu al niaj komunumoj ĉe Facebook kaj Google +

Conecte-se a nossas comunidades no Facebook e Google +

BEL invitas: vizitu kaj ŝatu nian paĝon ĉe facebook!

BEL convida: visite e curta nossa página no face!

www.facebook.com/brazilaesperantoligo

Ĉu vi jam realiĝis al BEL ?
Você já se refiliou à BEL ?

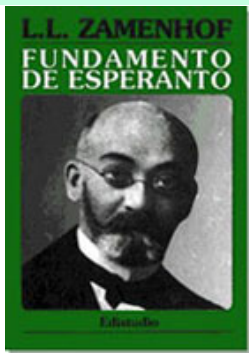
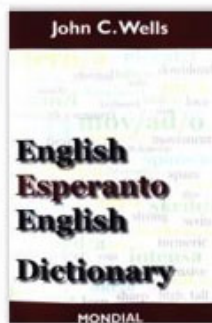
Novaj en via BEL@Butiko:

Novos em sua BEL@Butiko:

www.belabutiko.esperanto.org.br

belabutiko@esperanto.org.br

Rabato "Fonto": progresivaj rabatoj NUR ĜIS DECEMBRO

Promoção "Fonto": descontos progressivos APENAS ATÉ DEZEMBRO

F**undamento de Esperanto -** A histórica gramática, exercícios e dicionário universal do Esperanto
Por apenas R$ 58,50!

English Esperanto English Dictionary - Dicionário bilíngue conciso, com mais de 30 mil verbetes.
Por apenas R$ 89,28!

Nesto de viperoj - Esclarecedor "passeio" nas bases do Esperanto. Prefácio do famoso esperantista J. Régulo Pérez. Por apenas R$ 31,20!

ABC-Gramatiko de Esperanto - Gramática de consulta para estudantes, com muitos exemplos e amplo índice.
Por apenas R$ 91,65!

www.belabutiko.esperanto.org.br

Francisco Mattos
belabutiko@esperanto.org.br

Ni laboru kune!

Boletim bilíngue da Liga Brasileira de Esperanto
Dulingva bulteno de Brazila Esperanto-Ligo

SDS Ed. Venâncio III Sala 303, Brasília - DF, CEP 70.393-902
Telefones: (61) 3226-1298 Fax: (61) 3226-4446

Kunlaborantoj: Affonso Soares, Anna Lobo, Antonio Felix, Bert Schumann, Carlos Pereira, Diego Ribeiro, Emmanoel Lima, Emilio Cid, Eurípedes Barbosa, Evandro Avellar, Evandro Caboclo, Fabiano Henrique, Fabio Monteiro, Fabio Santos, Fernando Maia, Flávio Gomes, Francisco Mattos, Joe Bazilio, Luís Guilherme Jardim, Márcio Santos, Paulo Nascentes, Paulo Sérgio Viana, Rafael Zerbetto, Walter Fontes, Wesley Jefferson.

Sendu kontribuojn al bel.informas@gmail.com

Ricevu BEL Informas per via retadreso
Receba BEL Informas em seu email

www.esperanto.com.br/bel